

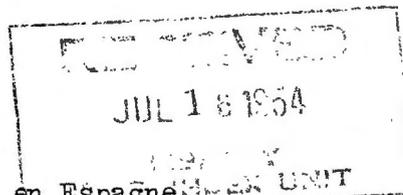
NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



Distr.
GENERALE #
E/CONF.13/203
Séance No. 2
20 mai 1954

ORIGINAL : FRANCAIS
(Paper in Spanish)

CONGRES MONDIAL DE LA POPULATION
Rome, 31 août - 10 septembre 1954



Evolution de la mortalité en Espagne

Dr. Jesús Villar-Salinas (Espagne)

Résumé

L'Espagne est, avec la Hollande, le pays européen où le taux de mortalité a le plus diminué au cours du XXe siècle. De 26,1 pour 1.000 habitants en 1901, le taux est tombé à 9,5 en 1953. Cette diminution a été beaucoup plus accélérée à partir de 1942, une fois passée la période de la guerre civile et de l'après-guerre, durant laquelle la mortalité avait augmenté. Actuellement, son taux de mortalité générale est parmi les plus bas d'Europe.

La diminution a été beaucoup plus accentuée chez les enfants et les jeunes. Plus particulièrement, le groupe 1 à 4 ans a subi les diminutions les plus importantes, la mortalité infantile proprement dite, des moins d'un an, a aussi notablement diminué. Les adultes et les vieux ont subi une diminution d'autant plus forte que l'âge est plus élevé.

La structure par âges actuelle de la population espagnole favorise le faible taux de mortalité générale. Le taux corrigé, ou inverse de l'espérance de vie à la naissance est, en 1950, de 16,1 pour 1.000 habitants.

Les taux de mortalité spécifiques pour les maladies infectieuses et celles de l'appareil digestif - notamment les diarrhées infantiles - sont plus élevés en Espagne que dans d'autres pays. Bien que ces dernières années la mortalité due à la tuberculose pulmonaire ait diminué très rapidement, elle est encore plus élevée que celle d'autres pays européens.

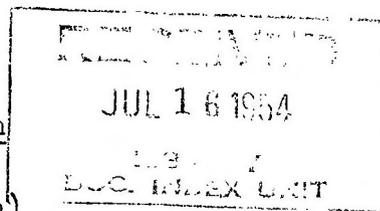
Par contre, les maladies de dégénérescence, (comme celles de l'appareil circulatoire et le cancer) ont un taux de mortalité spécifique beaucoup plus bas que celui de ces mêmes pays plus développés.

* Seule, la présente analyse d'introduction fait l'objet d'une distribution générale. Les participants qui ont été invités à assister à la séance mentionnée ci-dessus recevront en outre le texte intégral du document. Les autres participants au Congrès recevront le texte intégral sur leur demande.

For the English translation see other side.
54-15912

The trend of mortality in Spain

Dr. Jesus Villar-Salinas (Spain)



SUMMARY. Spain is one of the two European countries which experienced the greatest fall in the mortality rate during the twentieth century (the other being Holland). The rate declined from 26.1 per thousand inhabitants in 1901 to 9.5 in 1953. This decline accelerated appreciably after 1942, following the civil war and the ensuing period, during which mortality had risen. At the present time, Spain's general mortality rate is among the lowest in Europe.

The decline has been much more marked in the case of children and young people, the greatest drop occurring in the age-group one to four. Infant mortality proper, i.e. mortality of children under one year, has also declined appreciably. The decline in the case of adults and old people has been in direct proportion to increasing age.

The present age structure of the Spanish population contributes to the low general mortality rate. In 1950 the corrected rate, or inverse of the expectation of life at birth, was 16.1 per thousand inhabitants.

The specific mortality rates for infectious diseases and diseases of the digestive system - in particular infantile diarrhoea - are higher in Spain than in other countries. Although the mortality rate for tuberculosis has declined very rapidly during the last few years it is still higher than in other European countries.

On the other hand, the specific mortality rates for degenerative diseases (e.g. diseases of the circulatory system and cancer) are much lower than in these more developed countries.

* General distribution of this document is limited to the introductory summary. Participants who have been invited to take part in the meeting referred to above will receive also the full text of the paper. Other participants in the Conference will receive the full text upon request.

TENDENCIA DE LA MORTALIDAD EN ESPAÑA

por el Doctor

Jesús VILLAR-SALINAS

Jefe provincial de Sanidad de SANTANDER (ESPAÑA)

Miembro de la Asociación española para el estudio de la Población

Como ha señalado Pascua (1), España es, juntamente con Holanda, el país europeo, en el que la tasa general de mortalidad ha descendido más durante la actual centuria.

Al igual que ha acontecido con otros fenómenos demográficos, nuestro país se ha incorporado con retraso a las tendencias modernas de los descensos de la mortalidad, pero al hacerlo, ha conseguido, con mayor rapidez que otros países, situarse al nivel de los pueblos europeos de mortalidad general más baja.

a) Descenso de la tasa bruta de mortalidad general.- A principios del siglo XX, España figuraba con las más altas tasas de mortalidad general de todos los países europeos que iban a la cabeza del desarrollo de la cultura occidental. La Tabla I señala este desfavorable lugar que ocupaba nuestra Patria. A mitad de la centuria, en el año 1950, la situación era completamente diferente: España ocupa, en cuanto a su tasa de mortalidad general, un lugar intermedio entre todos esos países, según puede apreciarse en la Tabla II. Muchos de los países más avanzados de Europa presentan

(1) Pascua, M.- L'évolution de la mortalité en Europe au cours du vingtième siècle.- "Rapport épidémiologique et démographique" Vol.II nº 4 Abril 1949, pag. 71

más alta tasa de mortalidad general que la de España. (2)

Tabla I

Tasas de mortalidad general de varios países europeos
en el quinquenio 1901-1905

(Tasas por 1.000 habitantes)

ESPAÑA.....	26,1	Escocia.....	17,1
Italia.....	22,0	Irlanda.....	17,1
Alemania.....	19,9	Belgica.....	17,0
Portugal.....	19,9	Inglaterra y Gales..	16,1
Francia.....	19,6	Holanda.....	16,1
Finlandia.....	18,6	Suecia.....	15,5
Suiza.....	17,5	Dinamarca.....	14,8
		Noruega.....	14,6

(Fuente: Pascua, M.- loc. cit. pág. 70)

Tabla II

Tasas de mortalidad general de varios países europeos
en el año 1950

(Tasas por 1.000 habitantes)

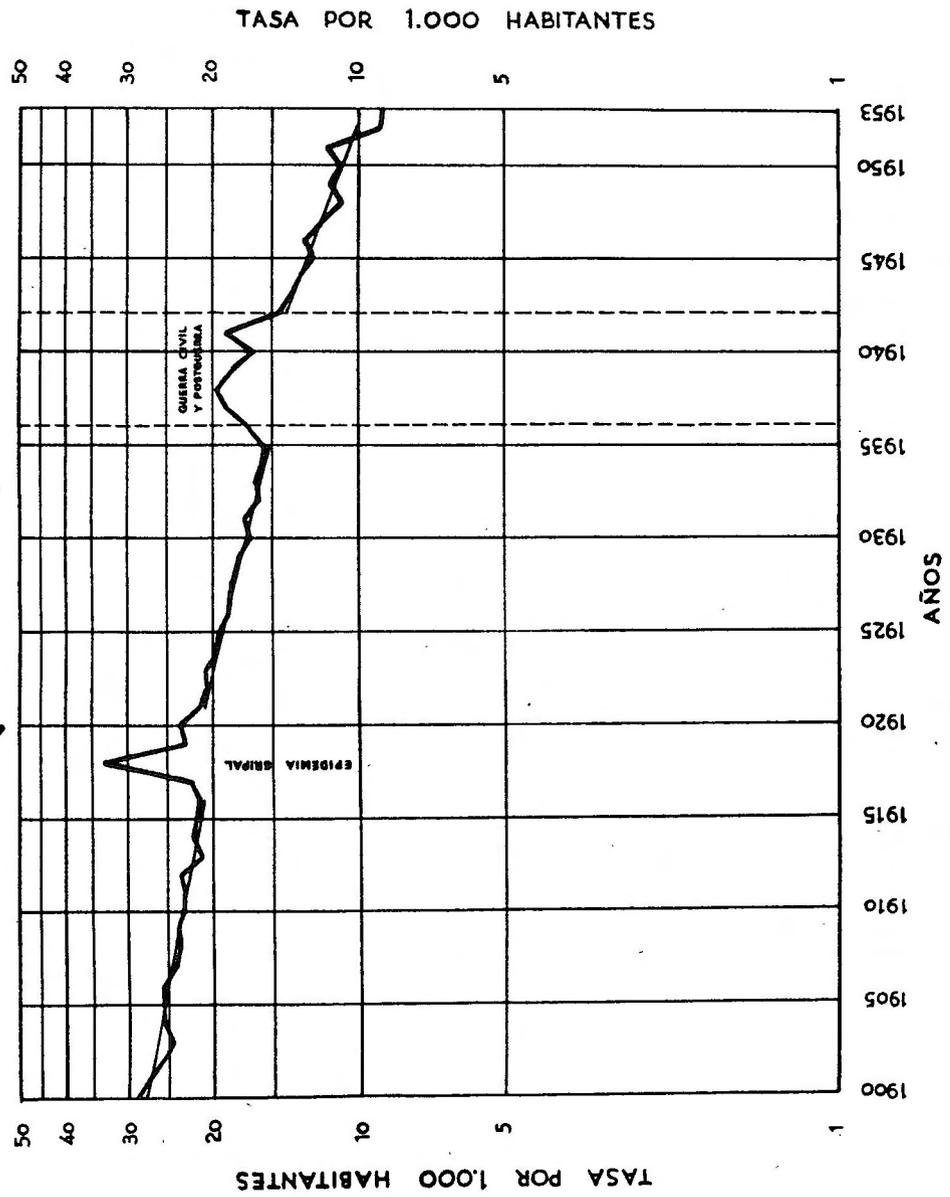
Irlanda.....	12,7	Alemania fed. ..	10,3
Francia.....	12,6	Finlandia.....	10,1
Belgica.....	12,5	Suiza.....	10,1
Escocia.....	12,3	Suecia.....	10,0
Portugal.....	12,1	Italia.....	9,8
Inglaterra y gales..	11,6	Dinamarca.....	9,2
ESPAÑA.....	10,9	Noruega.....	9,1
		Holanda.....	7,5

(Fuente: Demographic Yearbook-1952- United Nations. New York, 1952 págs. 269-270)

Si se estudia con detalle la serie cronológica de las tasas de mortalidad española desde comienzo del siglo, según los datos del Apéndice I y el Gráfico 1^o se pueden distinguir claramente tres pe-

(2) Como es conocido, en España no se registran como muertes las de los niños menores de un día, pero este aumento supone solamente un incremento del 0,75 % de la tasa.

MORTALIDAD DE ESPAÑA (1900-1953)



periodos de descenso de la mortalidad:

- desde el comienzo de la centuria hasta la primera guerra mundial

- desde 1921, en que pasadas las repercusiones de la pandemia gripal, se inicia una gran normalidad demográfica, hasta el comienzo de la guerra civil española

- desde 1942, primer año de normal mortalidad, una vez terminadas las repercusiones de la guerra civil y la postguerra, hasta el presente.

Desde 1900 a 1952 la mortalidad ha disminuido el 65,46 %; lo que supone una disminución de 1,25 % cada año transcurrido. Para señalar con mayor precisión el descenso de cada uno de los tres periodos indicados, a continuación se dan las ecuaciones de las líneas de tendencia y la disminución porcentual de cada año del periodo:

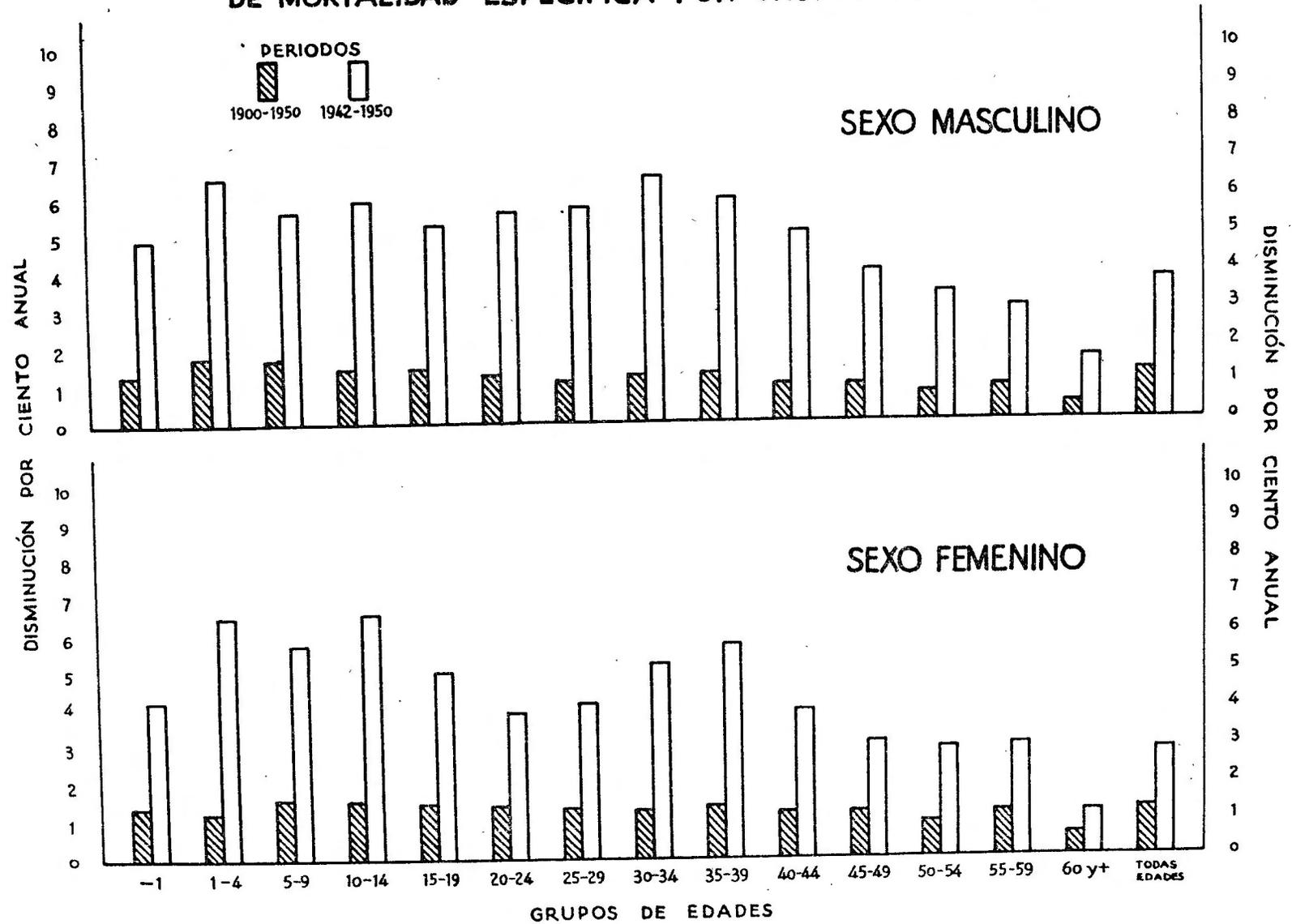
<u>Periodo</u>	<u>Línea de tendencia</u>	<u>Disminución</u>
1900 - 1916	$y = 27,59 - 0,43x$	1,78 %
1921 - 1935	$y = 20,82 - 0,39x$	2,15 %
1942 - 1952	$y = 13,98 - 0,39x$	3,24 %

Nos enseña que, a medida que las tasas han sido más bajas, se ha acelerado su disminución. En especial, debe destacarse la gran disminución experimentada por la mortalidad española en estos últimos años. Prescindiendo de la alta tasa del año 1941, motivada por las dificultades de la postguerra, especialmente las de suministro de alimentos, desde el año 1942, en el que España entra en su completa normalidad económica y social, la mortalidad ha descendido desde 14,6 por 1.000 habitantes, hasta 9,5. En los diez años transcurridos la mortalidad disminuyó el 34,9 %. Nunca se había producido en España una disminución de su mortalidad tan acentuada.

b) Descenso de las tasas de mortalidad específica por edades y sexos.- La Figura 2ª, construida con los datos del Apéndice II, indica la evolución de la mortalidad específica española por grupos

ESPAÑA

PORCENTAJES DE DISMINUCIÓN ANUAL DE LAS TASAS DE MORTALIDAD ESPECÍFICA POR GRUPOS DE EDADES



de edades y sexos. Considerando en su conjunto los grupos de edades y sexos, podemos señalar que las disminuciones de las tasas de mortalidad son mucho más acentuadas, como se ha experimentado en todos los países, en los grupos de edades más juveniles. En especial destacan los grupos infantiles de 1-4 y 5-9 años. La mortalidad infantil propiamente dicha, de los menores de un año, también ha disminuido en España, pero sus porcentajes de descenso en medio siglo de 66,6 y 67,6 para varones y hembras, respectivamente, se ha visto superado en otros grupos de edades no infantiles, en especial en el sexo femenino. A partir de los 40 años en los hombres y de los 50 en la mujer la mortalidad no ha disminuido ni a la mitad de la altura que tenía a principios de siglo. Pasados los 60 años en el hombre sólo ha mejorado una cuarta parte y en las mujeres un tercio.

Nuevamente debemos llamar la atención de la gran mejoría experimentada por todas las tasas específicas, tanto de varones, como de hembras, en los grupos de edades a partir de 1942.

c) Mortalidades específicas españolas comparadas con las de otros países.— Las tasas brutas de mortalidad general no dan más que una idea superficial de la mortalidad. La mortalidad de una población es, en realidad, el resultado de dos factores: la mortalidad específica según la edad y la composición por edades. De aquí que para poder precisar la mortalidad de un país se hayan utilizado durante muchos años las tasas comparativas, empleando una población tipo para corregir la tasa general. En estos últimos años va perdiendo partidarios este método y, especialmente, desde las críticas que de estas tasas comparativas hizo GALVANI en la reunión del Instituto Internacional de Estadística de Berna en 1949, han entrado en desuso.

Por el contrario, cada día más, se emplea para esta clase de comparaciones la tasa calculada como la inversa de la esperanza completa de vida al nacimiento, en el supuesto de un número constante de nacimientos cada año. La Tabla III recoge las tasas de mortali-

Tabla III

Tasas de mortalidad brutas y corregidas

(por 1.000 habitantes)

<u>Países</u>	<u>Corregida</u>	<u>Bruta</u>	<u>Diferencia</u>
Alemania federal (1949-51)...	15,0	10,3	4,7
Austria (1946-51).....	15,4	12,7	2,7
Bélgica (1946-49).....	15,5	13,1	2,4
Dinamarca (1946-50).....	14,5	9,3	5,2
ESPAÑA (1950).....	16,1	10,7	5,4
Francia (1946-49).....	15,5	13,2	2,3
Gran Bretaña (1950).....	14,6	11,7	2,9
Noruega (1945-48).....	14,3	9,4	4,9
Portugal (1939-42).....	19,8	16,3	3,5

(Fuente: Sauvy, A.- "L'Europe et sa Population".- Les éditions internacionales - Paris, 1954 - pág. 53 - Para España: cálculos del autor efectuados por el método abreviado de J. Brownlee - Esperanza de vida masculina: 60,3 años; sexo femenino: 63,7)

dad bruta y corregida por este procedimiento de varios países de los que se han publicado recientemente "Tablas de mortalidad". Con la excepción de Portugal, cuyos datos se refieren a años anteriores y en donde todavía ha de disminuir la mortalidad, puede apreciarse que en los diversos países europeos la mortalidad corregida tiende hacia una tasa de 14 por 1.000, sensiblemente superior a la actual de muchos de esos mismos países. La tasa corregida de España, de 16,1 superior a la de los otros países recogidos en la citada Tabla III, señala la influencia de la favorable coyuntura de su actual estructura de población en cuanto a su baja tasa de mortalidad general.

d) Mortalidad específica por causas de muerte .- Sin que la extensión de esta monografía nos permita más amplios comentarios, en la Tabla IV se han recogido, en grandes grupos, las tasas específicas de mortalidad por causas de muerte en tres épocas de España y las recientes de Dinamarca, para que sirvan de comparación. En el periodo 1911-15 sólo se han podido calcular algunos grupos

Tabla IV

Tasas de mortalidad específica

(por 100.000 habitantes)

Grupos de causas de muerte	E s p a ñ a			Dinamarca
	1911-1915	1942	1950	1950
Enfermedades del aparato circulatorio (24,25).....	-	266,4	241,1	303,2
" " " respiratorio (26,27,28)...	366,8	221,6	136,2	70,3
" infecciosas y parasitarias (1 a 14)...	303,8	213,2	141,4	29,8
" del aparato digestivo (29 a 32).....	421,0	189,6	97,4	44,7
" " sistema nervioso, etc.(21,22,23)..	246,0	151,9	119,4	29,8
Senilidad, vejez (39).....	99,5	82,1	69,8	296,5
Cáncer y otros tumores (15,16).....	54,2	70,0	87,3	167,7
Muertes violentas o accidentales (40 a 43).....	-	69,7	35,7	44,7
Enfermedades del aparato génito-urinario (33,34)...	52,7	60,9	44,8	35,0
Enfermedades generales (17 a 20).....	80,6	50,8	36,0	36,7
" del embarazo, parto y puerperio (35,36).	-	32,6	29,3	40,1
" de la piel, etc. (37).....	-	5,0	2,1	1,4
Causas indeterminadas (44).....	-	4,7	1,8	2,6
	-	50,2	37,1	4,8

(Fuentes: España 1911-1915: Pascua, M. "Mortalidad específica en España" Comisión permanente de Investigaciones sanitarias - Madrid 1934 - varias páginas.- 1942 -: Anuario Estadístico de España.- Edición manual, 1945 pág. 770 - 1950: Demographic yearbook, 1952 págs. 380 y 400 - Cálculos del autor).

debido a la diferente Nomenclatura empleada en esa época.

Puede apreciarse la importancia de las enfermedades del aparato digestivo, en su casi totalidad "diarreas y enteritis" de los menores de dos años. Desde la segunda decena del siglo, hasta nuestros días, han disminuido en España el 76,9 % y desde 1942 a 1950 el 48,7 %. Pero su tasa es todavía doble que la presentada por países de muy baja mortalidad. También las muertes debidas a enfermedades infecciosas y parasitarias han disminuido en España el 53,5 % y de 1942 a 1950 el 38,6 %; pero su tasa es casi cinco veces mayor que la de otros países. Debemos señalar a la tuberculosis, como la principal causa de muerte de este grupo. En España, el año 1950, la mortalidad específica por tuberculosis pulmonar fué de 82,3 por 100.000 habitantes y en Dinamarca sólo de 11,8. En estos últimos años, los descensos de la mortalidad tuberculosa en España están siendo muy intensos. En 1951, la tasa fué de 73,3 y en 1952 de 43,9 (3)

Por el contrario, en el grupo de enfermedades degenerativas (como las del aparato circulatorio, cáncer y senilidad) España presenta más baja tasa de mortalidad, al igual que sucede en los países menos desarrollados. Si se tienen en cuenta los datos presentados por las Naciones Unidas (4), nuestro país ocupa, por estas tasas de mortalidad específica, un lugar intermedio entre los países más y menos desarrollados. Estas enfermedades degenerativas (circulatorias y cáncer) originan el 27 % de todas las muertes españolas. En Dinamarca el 55 %, en Suecia y en la Gran Bretaña el 59 %. Por el contrario, en países poco desarrollados como Guatema-

(3) Labor del Patronato Nacional Antituberculoso.- "XIII Conferencia de la Unión Internacional contra la Tuberculosis". Boletín de información.- Nº 1 - Marzo, 1954 - pág. 3

(4) United Nations Economic and Social Council (1952) "Preliminary report on the world social situation with special reference to standards of living" p. 45

la, producen el 5 %. Sin duda, dentro de pocos años nuestra Patria se incorporará al grupo de los países más desarrollados con gran aumento de las causas de muerte por enfermedades degenerativas.

APENDICE I

Mortalidad en España

(Tasas por 1.000 habitantes)

1900	.....	28,9	1927	.....	18,8
1901	.....	27,8	1928	.....	18,4
1902	.....	26,0	1929	.....	18,0
1903	.....	24,9	1930	.....	17,3
1904	.....	25,6	1931	.....	17,4
1905	.....	25,7	1932	.....	16,2
1906	.....	25,9	1933	.....	16,3
1907	.....	24,3	1934	.....	15,9
1908	.....	23,9	1935	.....	15,6
1909	.....	23,7	1936	.....	16,6
1910	.....	23,0	1937	.....	18,8
1911	.....	23,4	1938	.....	19,1
1912	.....	21,2	1939	.....	18,4
1913	.....	22,2	1940	.....	16,5
1914	.....	22,1	1941	.....	18,6
1915	.....	22,0	1942	.....	14,6
1916	.....	21,4	1943	.....	13,2
1917	.....	22,4	1944	.....	13,0
1918	.....	33,2	1945	.....	12,2
1919	.....	22,8	1946	.....	12,8
1920	.....	23,3	1947	.....	11,9
1921	.....	21,3	1948	.....	10,8
1922	.....	20,5	1949	.....	11,3
1923	.....	20,7	1950	.....	10,7
1924	.....	19,7	1951	.....	11,4
1925	.....	19,6	1952	.....	9,6
1926	.....	19,0	1953	.....	9,5

(Fuente: Anuario Estadístico de España. Edición manual 1942 pág. 150.- 1953 pág. 52)

Apéndice II

MORTALIDAD ESPECIFICA POR GRUPOS DE EDADES EN ESPAÑA

Sexo masculino

Edades	Tasas por 1.000 personas del grupo de edad			Disminución por ciento en el periodo		Disminución por ciento anual	
	1900	1942	1950	1900 a 1950	1942 a 1950	1900 a 1950	1942 a 1950
-1	204,3	113,2	68,3	66,6	39,7	1,33	4,96
1-4	59,8	14,8	7,1	88,2	52,1	1,76	6,51
5-9	8,9	2,9	19,4	81,9	44,9	1,63	5,61
10-14	4,2	2,1	1,6	73,9	47,7	1,47	5,96
15-19	7,0	3,8	1,1	68,7	42,1	1,37	5,26
20-24	10,4	7,4	2,2	60,5	44,6	1,21	5,57
25-29	9,4	7,7	4,1	55,4	45,5	1,10	5,68
30-34	9,1	7,7	4,2	59,3	52,0	1,19	6,50
35-39	11,4	8,6	3,7	60,6	47,7	1,21	5,96
40-44	11,9	10,7	4,5	46,1	40,2	0,92	5,02
45-49	17,0	13,5	6,4	45,8	31,9	0,91	3,98
50-54	19,7	17,3	9,2	36,1	27,2	0,72	3,40
55-59	31,8	24,9	12,6	40,6	24,1	0,82	3,01
60 +	78,4	68,6	59,9	23,7	12,7	0,47	1,58
Todas edades	29,7	16,2	11,5	61,3	29,1	1,22	3,71

Sexo femenino

Edades	Tasas por 1.000 personas del grupo de edad			Disminución por ciento en el periodo		Disminución por ciento anual	
	1900	1942	1950	1900 a 1950	1942 a 1950	1900 a 1950	1942 a 1950
-1	184,7	97,1	59,8	67,6	38,5	1,35	4,18
1-4	58,4	14,7	7,0	88,0	52,4	1,76	6,55
5-9	9,1	2,6	1,4	84,7	46,2	1,69	5,77
10-14	4,8	1,9	0,9	81,3	52,7	1,62	6,58
15-19	7,6	3,2	1,9	75,0	40,7	1,50	5,08
20-24	9,1	4,1	2,8	69,2	31,8	1,39	3,97
25-29	9,1	4,5	3,0	67,0	33,4	1,35	4,17
30-34	8,6	4,8	2,8	67,4	41,7	1,34	5,21
35-39	10,9	5,2	3,4	68,7	46,1	1,37	5,76
40-44	10,5	6,3	4,3	59,0	31,8	1,19	3,97
45-49	14,1	7,6	5,7	59,6	25,0	1,20	3,12
50-54	15,5	10,3	7,9	49,1	23,3	0,98	2,91
55-59	27,2	14,5	11,0	59,5	24,2	1,19	3,02
60 +	75,4	58,0	52,5	30,3	9,5	0,60	1,18
Todas edades	27,1	13,2	10,2	62,4	22,8	1,24	2,85

(Fuentes: 1900 Pascua, M. loc. cit. pág. 69 - 1942 y 1950: Anuario Estadístico de España.- Edición manual 1947 pág. 135. Movimiento Natural de la Población de España - Año 1950 - págs. 76 y 77. Cálculos del autor. Por no haberse publicado la distribución por edades del Censo de 1950, ha sido preciso calcularla).